

TABLE

DES PRINCIPALES MATIÈRES

CONTENUES DANS LE TOME PREMIER.

	Pages.
Préface des éditeurs et traducteurs.....	1
Préambule d'Ibn Djozay, rédacteur des voyages d'Ibn Batoutah.....	1
Départ d'Ibn Batoutah de Tanger, et son itinéraire jusqu'à Alexandrie.....	12
Tlemcen, p. 14. — Miliánah, 15. — Alger, Bougie, 16. — Constantine, 18. — Bône, Tunis, 19. — Sultan de Tunis et quelques savants, 21. — Souçah, Syphax, 23. — Vers sur Syphax, 24. — Kâbis, et vers sur cette ville, 25. — Tripoli, Meslâtah, Mosrâtah, etc., 26.	
Alexandrie.....	27
Description sommaire, p. 27. — Portes et port, 28. — Phare, 29. — Colonne des piliers, 30. — Savants, 33. — Anecdote touchant l'aïeul d'un de ceux-ci, 34. — Miracle au sujet d'un imâm d'Alexandrie, 36. — Prodige d'un autre imâm, 38. — Miracle d'Abou'lhaçan achchâdhily, 39. — Ses litanies de la mer, 40. — Anecdote au sujet d'une dispute entre musulmans et chrétiens, 45.	
Départ d'Alexandrie, et voyage jusqu'à Fawwa et Moniet Bény Morchid.....	48
Téréoudjeh, p. 48. — Demenhour, 49. — Fawwa, 50. — Miracle du cheikh Almorchidy, 51.	
Voyage jusqu'au Caire.....	53
Nahrâriah, p. 53. — Abiâr, 54. — Almahallah alkébirah, 56. — Borlos, Nestéraou, Malthin, et vers sur l'ancienne ville de Tinnis, 57. — Vers au sujet des habitants de Borlos, 58. — Damiette, 59. — Anecdote touchant les Kalenders, 61. — Miracle du cheikh fondateur de cet ordre, 63. — Fârescoûr, 65. — Achmoûn Arrommân, Sémennoûd, 66, etc.	

440	TABLE DES MATIÈRES.	Pages.
Le Caire		67
	Description abrégée, p. 67. — Vers, 68. — Mosquée d'Amr, fils d'Al'ass; collèges, hôpital et monastères, 70. — Karâfah à Misr et ses lieux de pèlerinage, 74. — Nil d'Égypte, 77. — Pyramides et Berbas, 80. — Sultan, 83. — Émirs, 85. — Kâdhis, 88. — Anecdote sur l'un d'eux, 89. — Savants et notables, 91. — Fête du Mahmil, 93.	
Voyage du Caire dans la haute Égypte, jusqu'à 'Aïdhâb. . .		94
	Deir athîn, p. 94. — Moniet alkâïd, Boûch, Délâs, 95. — Bibâ, Behnéçah, Moniet Ibn Khacib, 96. — Histoire de Khacib, 97. — Menlaouy, Manfélouûth, 100. — Anecdote au sujet de la dernière ville, <i>ibid.</i> — Aciouûth, 102. — Ikhmîm, 103. — Hou, 105. — Miracle d'un Sayyid, <i>ibid.</i> — Kinâ, Kouûs, 106. — Savants, 107. — Alaksor, <i>ibid.</i> — Armant, Esnâ, Adfou, 108. — 'Athouâny, etc. 109.	
'Aïdhâb; description de la ville, de ses habitants, etc.		109
Retour au Caire et voyage jusqu'à Gazza.		111
	Belbeys, Assâlihiyah, p. 111. — Assaouâdah, Alouarrâdah, Almothailab, Al'arîch et Alkharroubah (stations), <i>ibid.</i> — Kathiah, 112. — Douanes, etc. <i>ibid.</i>	
Gazza et quelques détails sur cette ville.		113
Voyage de Gazza à Jérusalem.		114
	Hébron, p. 114. — Sépultures des patriarches, 115. — Autres sanctuaires, 117. — Mausolée de Fâthimah et vers, 119. — Bethléem, 120.	
Jérusalem.		120
	Mosquée, p. 121. — Dôme du rocher, 122. — Sanctuaires, 124. — Personnages éminents, 125.	
Voyage de Jérusalem à Hamâh.		126
	Ascalon, p. 126. — Sanctuaires, 127. — Ramlah, 128. — Naplouse, <i>ibid.</i> — Adjloûn, Koceir, Acre, 129. — Tyr, 130. — Seyde, 131. — Tibériade, 132. — Ses bains, son lac; etc. <i>ibid.</i> — Baïrouû, 133. — Anecdote relative à Abou Ya'kouûb Youcef, 134. — Tripoli de Syrie, 137. — Personnages considérables, 139. — Anecdote, 140. — Hisn alacrâd, <i>ibid.</i> — Émèse, 141.	

Cambridge University Press

978-1-108-04408-0 - Voyages d'Ibn Batoutah: Texte Arabe, Accompagné d'une

Traduction Volume 1

Edited and translated by Charles Defrémery and Beniamino Raffaello Sanguinetti

Table of Contents

[More information](#)

TABLE DES MATIÈRES.		441
		Pages.
Hamâh		141
Son fleuve, ses roues hydrauliques, p. 141. — Son fau- bourg, 142. — Vers, <i>ibid.</i>		
Voyage de Hamâh à Alep		144
Ma'arrâh, p. 144. — Tombeau d'Omar, fils d'Abd al'aziz, 145. — Sermin, <i>ibid.</i> — Industrie, <i>ibid.</i> — Anecdote, 146.		
Alep		146
Citation d'Ibn Djobeir, p. 146. — Forteresse, 148. — Vers sur celle-ci, 149. — Marchés, 151. — Bazar, 152. — Mosquée cathédrale, etc. <i>ibid.</i> — Vers sur Alep, 153. — Kâdhis, 156. — Poésie à la louange de l'un de ces kâdhis, 157. — Autres vers, 160.		
Voyage d'Alep à Damas		161
Tizin, p. 161. — Kinnesrin, 162. — Antioche, <i>ibid.</i> — Boghrâs, 163. — Anecdote, <i>ibid.</i> — Koceir, Achchogr et Bocâs, 165. — Sahyoûn, 166. — Kadmoûs, Maina- kah, 'Ollaïkah, Misyâf et Cahf (forts), <i>ibid.</i> — Ismaé- liens, 167. — Histoire de Karâçonkoûr, 168. — Djaba- lah, 172. — Anecdote sur Adhem, 173. — Les Noçairites, 176. — Anecdote, 177. — Latakié, 179. — Anecdote, 180. — Précautions avant d'exécuter l'arrêt de mort, 182. — Hisn almerkab, 183. — Mont Alakra', <i>ibid.</i> — Mont Liban, 184. — Anecdote, <i>ibid.</i> — Baalbec, 185. — Industrie, 186.		
Damas		187
Citation d'Ibn Djobeir, p. 188. — Vers, 190. — Citation d'un autre voyageur, Ibn Djâbir, <i>ibid.</i> — Poésies sur Da- mas, 191. — Mosquée des Bénou Omayyah, 197. — Imâms de cette mosquée, 210. — Ses professeurs et ses maîtres, 212. — Kâdhis de Damas, 214. — Anecdote, 215. — Collèges, 218. — Anecdote. 219. — Portes de Damas, 221. — Mausolées et lieux de pèlerinage, 222. — Anecdote au sujet de Raslân, 223. — Anecdote sur la mosquée Alakdâm, 227. — Faubourgs, 229. — Kâ- ciouûn et ses sanctuaires, 230. — La sainte colline et les villages adjacents, 233. — Fondations pieuses, mérites et usages des Damasquins, 237. — Anecdote, 238. — La licence d'enseigner, etc. 248. — Départ de Damas, 254.		

Cambridge University Press

978-1-108-04408-0 - Voyages d'Ibn Batoutah: Texte Arabe, Accompagné d'une

Traduction Volume 1

Edited and translated by Charles Defrémery and Beniamino Raffaello Sanguinetti

Table of Contents

[More information](#)

442	TABLE DES MATIÈRES.	Pages.
Itinéraire de Damas à Médine.....		254
Couçouah, Assanamaïn, Adhra'ât, p. 254. — Bosra, <i>ibid.</i>		
— Birket Ziza, Alladjoûn, Carac, 255. — Anecdote, <i>ibid.</i>		
— Mo'ân, Dhât Haddj, Wâdi Baldah, Tabouç, 257. —		
Alwâdi alokhaïdhir, Birket almo'azzham, Bir alhidjr, 259.		
— Thamoûd, 260. — Al'ola, <i>ibid.</i> — Hadiyah, etc. 261.		
Médine.....		261
Mosquée et mausolée de Mahomet, p. 263. — Construction		
du temple, 265. — Sa chaire vénérée, 275. — Son pré-		
dicateur et son imâm, 276. — Anecdote, 277. — Des-		
servants et moueddins, 278. — Anecdote, 279. — Mo-		
djâouirs, 280. — Anecdote, 282. — Autre anecdote,		
284. — Émir de Médine, 285. — Sanctuaires hors de		
la ville, 286. — Anecdote, 292. — Départ de Médine,		
294.		
Itinéraire de Médine à la Mecque.....		294
Dhou' Holaisah, p. 294. — Raouhâ, Safrâ, Bedr, 295. —		
Wâdi Râbigh, Kholais, 297. — 'Osfân, 298. — Bathn		
Marr, etc. 299.		
La Mecque.....		299
Description, p. 303. — Mosquée, 305. — La ca'bah, 307.		
— La gouttière, 312. — La pierre noire, 313. — La		
station (makâm), 315. — Hidjr et lieu des tournées,		
317. — Puits de Zamzam, 318. — Coupoles, 319. —		
Portes de la mosquée et sanctuaires qui l'entourent, 321.		
— Safa et Marwah, 327. — Cimetière, 330. — Sanc-		
tuaires au dehors de la Mecque, 332. — Montagnes,		
335. — Anecdote, 341. — Les deux émirs de la Mecque,		
344. — Mérites des Mecquois, 345. — Kâdhi de cette		
ville, 347. — Prédicateur et imâm du pèlerinagè, 348.		
— Anecdote, 349. — Personnages remarquables, 352.		
— Anecdote, 353. — Modjâouirs, 356. — Anecdote,		
360. — Autre anecdote, 361. — Anecdote sur Haçan le		
Fou, 371. — Usages des Mecquois dans leurs prières, et		
places de leurs prélats, 374. — Sermon et prière du ven-		
dredi, 376. — Apparition des nouvelles lunes, 379. —		
Mois de radjab, 380. — Visite sacrée, 382. — Nuit du		
14 au 15 du mois de Cha'bân, p. 388. — Ramadhân,		
389. — Mois de Chawwâl, 393. — Interdiction de la		
ca'bah, 395. — Cérémonies et actes du pèlerinage, <i>ibid.</i>		
Voile de la ca'bah, 401. — Départ de la Mecque. 404.		

Cambridge University Press

978-1-108-04408-0 - Voyages d'Ibn Batoutah: Texte Arabe, Accompagné d'une

Traduction Volume 1

Edited and translated by Charles Defrémery and Beniamino Raffaello Sanguinetti

Table of Contents

[More information](#)

TABLE DES MATIÈRES.		443
		Pages.
Retour de la Mecque à Médine..		404
Itinéraire de Médine à Méchhed 'Aly..		407
Wâdî'l 'Aroūs, p. 407. — Le Nedjd, <i>ibid.</i> — 'Oçaïlah, Nokrah, <i>ibid.</i> — Karoūra, Hâdjir, Samirah, 408. — La montagne percée, <i>ibid.</i> — La vallée Alcoroūch, Faïd, 409. — Adjfour, Zaroūd, Tha'labiya, 410. — L'étang du Lapidé, 411. — Chokoûk, Ténânir, Zobâlah, Alhâithamaïn, défilé de Satan, Wâkiçah, 412. — Laouzah, les mosquées, la tour des Cornes, 'Odhaib, 413. — Kâdiciyyah, <i>ibid.</i> — Annédjef, 414.		
Mechhed 'Aly.		414
Description, p. 414. — Le mausolée, 415. — Ses prodiges, 417. — La nuit de la vie, <i>ibid.</i> — Le chef des chérifs, 419. — Anecdote sur Abou Ghorrah, principal chérif, 421. — Son voyage dans l'Inde, 422. — Sa mort, 428. — Détails sur son frère, 429.		
Variantes et notes.		431
Additions et corrections		436

FIN DE LA TABLE DES MATIÈRES.